

Gælder for følgende modeller:  
Applies to the following models:  
Gelten für die folgenden Modelle:

5222



## *Brugsanvisning*

Instruktioner for montering og brug af EMG tasker.

side 2-5



## *User instructions*

Instructions for assembly and usage of EMG bags.

pages 6-9



## *Gebrauchsanleitung*

Richtlinien für die Montage und Verwendung von EMG-Beuteln

Seite 10-13



1



- » Sikr at bundcoveret sidder solidt fast via velcroet rundt om tasken og sikringsstropperne er ført igennem øjerne i coveret.

2



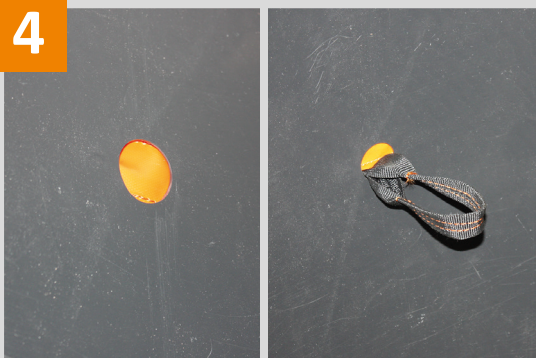
- » Vær sikker på at bundpladen ALTID er placeret i bunden af tasken under løft.
- » Denne plade styrker bunden af tasken og hjælper med at fordele vægten på indholdet optimalt.

3



- » Indsæt den medfølgende upright indsats så det store hul er på linje med taskens låge.
- » Tasken kan ikke bruges uden denne indsats.

4



- » På indersiden af tasken finder man sikringsøjer som skal føres gennem de runde huller i plastikindsatsen.
- » Disse øjer kan nu tilgås inde i tasken og skal bruges til at sikre værktøj. Dette gøres vha. relevante carabiner og lanyards.

5



- » Sikr at låget sidder solidt fast via velcroet rundt om tasken og sikringsstropperne er ført igennem øjerne i coveret.

6



- » Åben tasken og fyld den med det ønskede indhold.
- » Sørg for at beskytte spidse/skarpe kanter da de kan risikere at skære gennem stoffet og forudsage ulykker.
- » Luk tasken korrekt ved at lyne begge lynlåse til top.

7



- » Har man værktøj i sidelommerne skal de før hejsning fastgøres i et af lommens øjer vha. lanyards eller lign.

8



- » For at hejse tasken korrekt benyttes løftestropperne på toppen af tasken, markeret med den grønne krog.
- » Det er tilladt at anvende en karabinerhage mellem løftekrogen og løftestropen.

9

**ADVARSEL:**

- » Tasken må IKKE hejses hvis bundcoveret ikke er monteret korrekt eller sidder løst.
- » Tasken må IKKE hejses hvis bundpladen ikke er placeret inde i tasken.

10



- » Tasken må IKKE hejses hvis låget mangler eller ikke er monteret korrekt.

11

**ADVARSEL:**

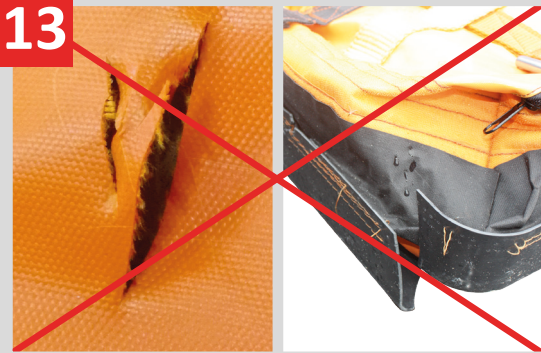
- » Hejs ALDRIG løftetasken i diverse håndteringshåndtag.
- » Tasken må ALDRIG hejses i en enkelt løftestrop.

12

**ADVARSEL:**

- » Tasken må ALDRIG hejses uden at være lukket helt til.
- » Taskene må ALDRIG overfyldes

13

**ADVARSEL:**

- » Tasken må IKKE hejses hvis der er knuder eller lignende modificeringer på løftestropperne.
- » Løfteøjerne må IKKE benyttes i tilfælde af betydelig slitage eller andre skader som kan påvirke styrken i stropperne.

14

**ADVARSEL:**

- » Tasken må IKKE hejses hvis der er huller eller lignende skader på materialerne.



# User Instructions for: 5222



## Service instructions

The lifting bags may only be used for lifting items/luggage and may only be used when the following conditions are complied with:

**Warning: Please notice that any failure to follow the instructions in this manual can cause severe injury to you and/or your colleagues.**

- This lifting bag is produced and tested according to EN 1492-1 and ISO 21898.
- Lifting bags designed for the USA are also produced and tested according to ASME B30.9.
- If the product is used as intended for, the product will last for a maximum of 96 months (8 years) from the production date, this is split into an optional 0-36 months of storage life before taken to use, followed by 60 months (5 years) from the first day of use.
- The bags must have a fixed label with a marking/sticker showing the date of the latest authorized inspection. Please refer to the production date if the label does not show date for latest inspection or is unreadable. Bags without a label must not be used.
- The bags have to undergo authorized/certified service inspections every 6-12 months depending on local/national guidelines and regulations.
- The inspection has to be performed by an approved and certified inspector or supplier.
- The inspector must keep a record proving the bag was inspected and approved for further use. This record must be kept for 5 years.
- Find the list of approved suppliers on the website: **www.emg.dk - Service Facilities**



## General safety notes - Before, during and after use

### Perform an inspection before use:

- Check if the bag has undergone a service check within the last 6 or 12 months (according to national regulations).
- Check for damages. The bag must not have any holes.
- Check for any signs of stress, overload and material degradation.
- Never exceed the allowed WLL of the loads.
- Inspect for wear and tear, and do not use the tool bag if there is any doubt of the integrity of the bag.
- The material must not be damp (except water).
- The material must not be exposed to oil, chemicals or any other fluids (except water).

### Placing the items/luggage in the bag:

- No sharp objects. Unless the object is adequately protected to prevent damages to the tool bag.
- All fluids must be in a suitably sealed container.
- Lifting bags without protective bottom covers shall never be dragged on the ground. They must always be lifted clear of the ground when transported.

### After use:

- Keep the bag in a dry place out of the sun.
- If the bag becomes wet during use, place it in a well ventilated and dry area so it is dry before next use.
- Inspect for any damages and/or leakage of containerised fluids. All leaked fluids, except water, must be washed-out immediately.

### General Safety Notes:

- When maneuvering the bag under lifting operations, use the handling straps on the side of the bag.
- Before releasing the lifting hook, please ensure the bag is on a secure base, so the bag cannot fall or tip and release the contents.
- For prolonged lifting or lifting under windy conditions, use of anti-rotation line is recommended.
- Never walk or pass under a lifted load/tool bag.
- Never modify the bag and never exceed the WLL (working load limit) of the lifting bag.
- Never expose the bag to shock-loading.
- Never expose the bag to naked flames.
- Never expose the bag to temperatures above 100°C / below -40°C.








## Maximum load per 100 cm<sup>2</sup>

5222: 4 KGS



## Example of EMG label

SERIAL NO.: 4272 2001 0001 MANUFACTURER : EUROPEAN MERCHANDISE GROUP A/S SKAGERRAKVEJ 1, 6715 ESBJERG N, DENMARK, EUROPE WWW.EMG.DK PHONE: +45 70 23 15 85 MODEL : 4272 SERIAL NUMBER : 4272 2001 0001 PRODUCTION DATE : 01 / 2020 WEBBING MATERIAL : POLYAMIDE SLING LENGTH : 1,5 / 3 M WEIGHT OF BAG : 14,5 KGS WORKING LOAD LIMIT : 500 KGS SAFETY FACTOR : 7:1 STANDARD : EN 1492-1  FIND THE USER INSTRUCTIONS ON WWW.EMG.DK	INSPECTION DATE  SERIAL NO. 4272 2001 0001 FLIP LABEL FOR ISO 21898:2005 →	WLL 500 KGS SAFETY FACTOR 6:1 SERIAL NO. 4272 2001 0001 TEST CERT. NO. I414772 TEST CERT. DATE 2020-01-10 TEST HOUSE KIWA INSPECTA A/S TEST STANDARD ISO 21898:2005 FIBC CLASS HEAVY-DUTY RE-USE PROD. DATE 01 / 2020 HANDLING RECOMMENDATION:  NO OIL OR CHEMICAL SPILL  NO SHARP EDGES  CONSULT THE USER INSTRUCTION ON WWW.EMG.DK WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE IN CASE OF MISHANDLING	FIRST YEAR OF USE 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029
	SERIAL NO.: 4272 2001 0001 EUROPEAN MERCHANDISE GROUP A/S SKAGERRAKVEJ 1, 6715 ESBJERG N, DENMARK, EUROPE WWW.EMG.DK PHONE: +45 70 23 15 85 WLL 500 KGS SAFETY FACTOR 6:1 SERIAL NO. 4272 2001 0001 TEST CERT. NO. I414772 TEST CERT. DATE 2020-01-10 TEST HOUSE KIWA INSPECTA A/S TEST STANDARD ISO 21898:2005 FIBC CLASS HEAVY-DUTY RE-USE PROD. DATE 01 / 2020 HANDLING RECOMMENDATION: NO OIL OR CHEMICAL SPILL NO SHARP EDGES CONSULT THE USER INSTRUCTION ON WWW.EMG.DK WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE IN CASE OF MISHANDLING	SERIAL NO. 4272 2001 0001 FLIP LABEL FOR ISO 21898:2005 →	NO OIL OR CHEMICAL SPILL NO SHARP EDGES CONSULT THE USER INSTRUCTION ON WWW.EMG.DK WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE IN CASE OF MISHANDLING

Label for EN 1492-1

Label for ISO:21898



1



- » Make sure the bottom cover is attached properly to the velcro around the bag and the securing straps are guided through the holes in the cover.

2



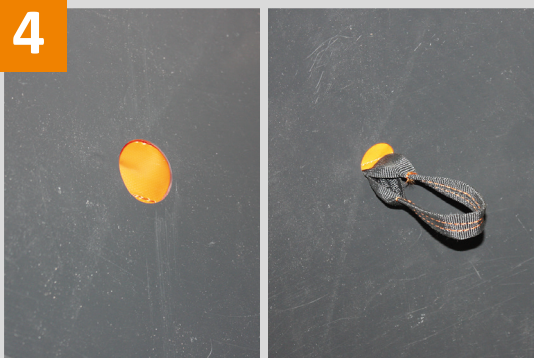
- » Make sure that the bottom plate is ALWAYS placed inside the bottom of the bag during hoist.
- » This plate helps strenghtening the bag and offer optimal weight distribution.

3



- » Place the supplied upright insert so that the large hole is in line with the gate of the bag.
- » The bag cannot be used without this insert.

4



- » On the inside of the bag you will find securing eyes which must be inserted through the round holes in the plastic insert.
- » These eyes can now be accessed inside the bag and are to be used to secure tools. This is done using relevant carabiners and lanyards.

5



- » Make sure the top cover / lid is attached properly to the velcro around the bag and the securing straps are guided through the holes in the cover.



6



- » Open the bag and insert the needed content.
- » Make sure that all sharp edges are protected as these potentially will cut through the fabric and cause accidents.
- » Close the bag correctly by zipping both zippers to the top.

7



- » If you use the outside pockets of the bag for tools, make sure that the tools are attached to the pocket through lanyards or similar.

8



- » In order to hoist the bag properly use the lifting straps on the top of the bag, indicated by the green hook.
- » It is permitted to use a carabine hook between the lifting hook and the lifting strap.

9

**WARNING:**

- » The bag must NOT be hoisted if the bottom cover is not mounted correctly.
- » The bag must NOT be hoisted without the bottom plate inside the bottom.

10

**WARNING:**

- » The bag must NOT be lifted if the lid is missing or not mounted correctly.





11

**WARNING:**

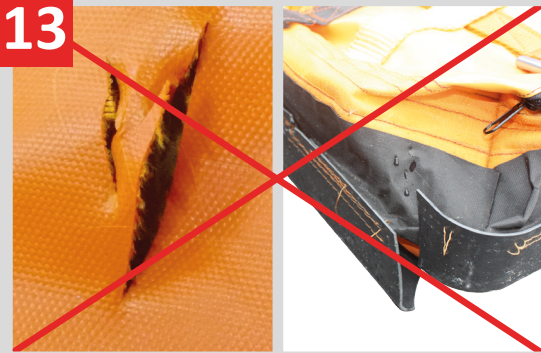
- » The bag must NEVER be hoisted in the various handling levers.
- » The bag must NEVER be hoisted in only one webbing sling.

12

**WARNING:**

- » The bag MUST be closed completely before it is allowed to be hoisted.
- » The bag must NEVER be overfilled.

13

**WARNING:**

- » The bag must NOT be hoisted in case of holes or similar damages to the fabric.

14

**WARNING:**

- » The bag must not be hoisted in case of knots or similar modifications to the webbing slings.
- » The lifting eyes must not be used in case of heavy wear or other damages which can affect the strength of the slings.





1



- » Achten Sie darauf, dass der untere Umschlag über den Klettverschluss um den Beutel herum befestigt ist und die Sicherheitsgurte durch die Ösen im Umschlag geführt werden.

2



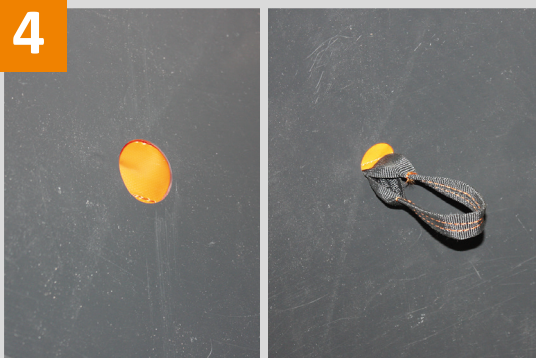
- » Stellen Sie sicher, dass sich die Bodenplatte beim anheben **IMMER** im Boden des Beutels befindet.
- » Diese Platte verstärkt den Boden des Beutels und hilft, das Gewicht des Inhaltes optimal zu verteilen.

3



- » Den mitgelieferten aufrechten Einsatz muss so eingesetzt werden, dass das große Loch mit der Tür der Tasche übereinstimmt.
- » Die Tasche darf ohne Einsatz nicht verwendet werden.

4



- » Auf der Innenseite der Tasche befinden sich Befestigungsösen, die durch die runden Löcher im Kunststoffeinsatz gesteckt werden müssen.
- » Diese Ösen sind nun im Inneren der Tasche zugänglich und dienen zur Sicherung von Werkzeugen. Dies geschieht mit entsprechenden Karabinern und Verbindungsmittel.

5



- » Achten Sie darauf, dass der Deckel über den Klettverschluss um den Beutel herum befestigt ist und die Sicherheitsgurte durch die Ösen im Umschlag geführt werden, falls vorhanden.

6



- » Öffnen Sie den Beutel und füllen Sie ihn mit dem gewünschten Inhalt.
- » Stellen Sie sicher, dass alle spitzen/scharfen Kanten geschützt sind, da sie den Stoff durchschneiden und Unfälle vorhersagen können.
- » Schließen Sie die Tasche richtig, indem Sie beide Reißverschlüsse nach oben ziehen.

7



- » Bei mitführen von Werkzeugen müssen diese an den Seitentaschen mit den Ösen vor dem Anheben befestigt werden.

8



- » Um den Tasche anzuheben benutzen Sie die Hebegurte auf der Oberseite der Tasche, welche mit einem grünen Haken markiert sind.

9

**ACHTUNG:**

- » Die Tasche darf nicht hochgezogen werden, wenn die Bodenabdeckung nicht richtig angebracht ist und locker sitzt.
- » Der Beutel darf NICHT ohne die Bodenplatte im Beutel angehoben werden.

10

**ACHTUNG:**

- » Die Tasche darf NICHT angehoben werden, wenn der Deckel fehlt oder nicht richtig sitzt.

11

**ACHTUNG:**

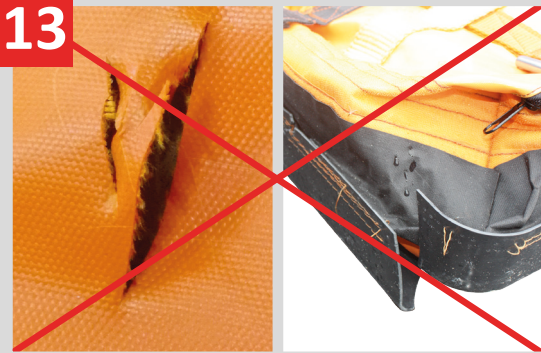
- » NIEMALS die Hebetaschen anheben an diversen Halterungen.
- » Die taschen dürfen niemals nur an einem Hebegurt angehoben werden.

12

**ACHTUNG:**

- » Die Taschen dürfen NIEMALS angehoben werden ohn das sie richtig verschlossen sind.
- » Heben Sie NIE die Tasche wenn sie überfüllt ist.

13

**ACHTUNG:**

- » Die Tasche darf NICHT angehoben werden, wenn Löcher oder ähnliche Schäden an den Materialien vorhanden sind.

14

**ACHTUNG:**

- » Heben Sie die Tasche nicht an, wenn Knoten oder ähnliche Veränderungen an den Hebegurten auftreten.
- » Die Hebeösen dürfen nicht verwendet werden, wenn die Riemen stark beansprucht oder beschädigt sind.